

## Értesítés az Indiából származó polietilén-tereftalát- (PET-) fólia behozatalára alkalmazandó kiegyenlítő intézkedések megszűnése felülvizsgálatának kezdeményezéséről

(2004/C 306/02)

Az Indiából (a továbbiakban: „az érintett ország”) származó polietilén-tereftalát- (PET-) fólia behozatalára alkalmazandó, hatályos kiegyenlítő intézkedések küszöbön álló megszűnéséről szóló értesítést <sup>(1)</sup> követően a Bizottság felülvizsgálati kérelmet kapott a 2026/97/EK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: az „alaprendelet”) 18. cikke értelmében.

### 1. Felülvizsgálati kérelem

A kérelmet 2004. szeptember 10-én a következő közösségi termelők nyújtották be: DuPont Teijin Films, Mitsubishi Polyester Film GmbH, Nuroll SpA és a Toray Plastics Europe (a továbbiakban: a „kérelmezők”); akik termelése a PET-fólia teljes közösségi termelésének többségi – ebben az esetben több mint 50 %-ot meghaladó – arányát teszi ki.

### 2. A termék

A felülvizsgálat tárgyát képező termék az Indiából származó polietilén-tereftalát- (PET-) fólia (a továbbiakban: az „érintett termék”), amely jelenleg az ex 3920 62 19 és az ex 3920 62 90 KN-kód alá sorolandó be. Ezek a KN-kódok csak tájékoztató jellegűek.

### 3. Jelenlegi intézkedések

A jelenleg hatályos intézkedések a 2597/1999/EK tanácsi rendelettel <sup>(3)</sup> kivetett végleges kiegyenlítő vámok.

### 4. A felülvizsgálat okai

A kérelmezők bizonyították, hogy ezeknek az intézkedéseknek a lejárta a támogatás és a jogsértés folytatódásához vezetne.

Állításuk szerint az érintett termék exportőrei/termelői részesültek és részesülni fognak az indiai kormány által nyújtott számos támogatásból. Ezek az állítólagos támogatások a különleges gazdasági zónák/exportorientált egységekben található iparágak számára nyújtott kedvezményrendszerekből, előre kibocsátott engedélyekből, az előre megadott kibocsátási rendelési rendszerből, a behozatali vámelőjegyzési nyilvántartási rendszerből, jövedelemadó-mentességből, a beruházási javak exportösztönzési rendszeréből, a vámmentes feltöltési bizonyítványból, a Maharashtra kormányának ösztönző csomagtervéből, Uttaranchal állam értékesítési adóinak ösztönzőrendszeréből, különleges importengedélyekből, tőkeinjekciókból és exporthitelekkel állnak.

A teljes támogatást jelentős mértékűre becsülik.

Állították, hogy a fenti rendszerek támogatások, mivel az indiai kormány vagy egyéb, regionális önkormányzat részéről történő

pénzügyi hozzájárulást foglalnak magukban, valamint a kedvezményezettek, pl. a PET-fólia exportőrei/termelői számára előnyöket biztosítanak. A bejelentés szerint az exportteljesítménytől függenek, ennélfogva tehát különlegesek és kiegyenlíthetők, vagy pedig egyéb módon különlegesek és kiegyenlíthetők.

A kérelmezők bizonyítékkal szolgáltak arról, hogy az érintett termék Indiából származó importja abszolút értékben és a piaci részesedés értelmében egyaránt általánosan megnövekedett.

Azt állítják továbbá, hogy a behozott érintett termék mennyisége és árai – az egyéb következmények mellett – negatívan hatottak a közösségi ipar által kialakított árszintre, ami rendkívül kedvezőtlen hatással van a közösségi ipar általános teljesítményére, pénzügyi és foglalkoztatottsági helyzetére.

### 5. Eljárás

Miután a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre a gyorsított felülvizsgálat kezdeményezéséhez, a Bizottság az alaprendelet 18. cikke értelmében felülvizsgálatot kezdeményez.

#### 5.1. A dömping és a károkozás valószínűségét megállapító eljárás

A vizsgálat megállapítja, hogy az intézkedések megszűnése valószínűsíthetően vagy nem valószínűsíthetően a dömping és a károkozás megismétlődéséhez vagy folytatódásához vezet-e.

##### a) Mintavétel

Figyelembe véve az ebben az eljárásban érintett felek nyilvánvalóan magas számát a Bizottság úgy határozhat, hogy az alaprendelet 27. cikke szerint mintavételezést alkalmaz.

##### i. Mintavétel az indiai támogatás vizsgálatának tekintetében

Annak érdekében, hogy a Bizottság eldönthesse, hogy szükséges-e a mintavétel, és amennyiben igen, kiválassza a mintát, minden exportőr/termelő vagy a nevükben eljáró képviselő köteles jelentkezni a Bizottságnál, valamint az ezen értesítés 6. b) pontjának i. alpontjában megállapított határidőn belül és a 7. pontban megjelölt formában kötelesek társaságukról vagy társaságaikról a következő információkat megadni:

– név, cím, e-mail cím, telefon és faxszám és/vagy telexszámok, valamint a kapcsolattartó személy,

<sup>(1)</sup> HL C 62., 2004.3.11., 4. o.

<sup>(2)</sup> HL L 288., 1997.10.21., 1. o. A legutóbb a 461/2004/EK tanácsi rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 316., 1999.12.10., 1. o.

- érintett termék forgalma helyi pénznemben kifejezve és a 2003. október 1. és 2004. szeptember 30. között a közösségi piacra és más országokba (külön) szánt exportként értékesített érintett termék tonnában kifejezett mennyisége,
- az érintett termék forgalma helyi pénznemben kifejezve és a hazai piacon értékesített érintett termék tonnában kifejezett mennyisége 2003. október 1. és 2004. szeptember 30. között,
- vajon a társaság szándékában áll-e egyéni különbözetet igényelni (az egyéni különbözetet csak a termelők igényelhetik <sup>(1)</sup>),
- a társaság tevékenységeinek pontos leírása az érintett termék tekintetében,
- az érintett terméknek a 2003. október 1. és 2004. szeptember 30. közötti időszakban előállított mennyisége tonnában kifejezve, a rá vonatkozó termelési kapacitás és a termelési kapacitásba történt befektetések,
- az érintett termék termelésében és/vagy értékesítésében (export és/vagy hazai piac) érdekelt valamennyi kapcsolódó társaság <sup>(2)</sup> elnevezése és tevékenységének pontos leírása,
- bármely egyéb vonatkozó információ, amely segítheti a Bizottságot a mintaválasztásban,
- annak megjelölése, hogy a társaság vagy társaságok egyetértenek-e azzal, hogy bevonják őket a mintavételezésbe, amelynek keretében egy kérdőívre kell válaszolniuk, és beleegyezniük abba, hogy az általuk megadottakat a helyszínen kivizsgálják,
- annak megjelölése, hogy a társaságot exportorientált egységként ismerik-e el,
- annak megjelölése, hogy a társaság különleges gazdasági zónában található-e.

Az exportőrök/termelők mintája kiválasztásának szempontjából fontos információk megszerzése érdekében a Bizottság ezen kívül kapcsolatba lép az exportáló országok hatóságaival és az exportőrök/termelők bármely ismert szervezetével.

#### ii. Mintavétel a közösségi termelők tekintetében

Tekintettel a panaszt támogató közösségi termelők nagy számára, a Bizottság mintavétel segítségével szándékozik kivizsgálni a közösségi ipart ért kárt.

<sup>(1)</sup> Az egyéni különbözetet az alaprendelet 27. cikkének (3) bekezdése értelmében kérhetik a mintavételben részt nem vevő vállalatok.

<sup>(2)</sup> A kapcsolódó társaságok jelentésének magyarázatánál kérjük, hivatkozzon a Közösségi Vámkodek létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet 143. cikke (1) bekezdésére (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.).

Annak érdekében, hogy a Bizottság kiválaszthassa a mintát, minden közösségi termelő köteles jelentkezni a Bizottságnál, valamint az ezen értesítés 6. b) pontjának i. alpontjában megállapított határidőn belül társaságukról vagy társaságaikról a következő információkat megadni:

- név, cím, e-mail cím, telefon és faxszám és/vagy telexszámok, valamint a kapcsolattartó személy,
- a társaság euróban kifejezett, 2003. október 1. és 2004. szeptember 30. között elért teljes forgalma,
- a társaság tevékenységeinek pontos leírása az érintett termék tekintetében,
- az érintett termék 2003. október 1. és 2004. szeptember 30. között a közösségi piacon való értékesítésének euróban kifejezett értéke,
- az érintett termék 2003. október 1. és 2004. szeptember 30. között a közösségi piacon való értékesítésének tonnában kifejezett mennyisége,
- az érintett termék 2003. október 1. és 2004. szeptember 30. között előállított mennyisége tonnában kifejezve,
- az érintett termék termelésében és/vagy értékesítésében érdekelt valamennyi kapcsolódó társaság neve és tevékenységének pontos leírása,
- bármely egyéb vonatkozó információ, amely segítheti a Bizottságot a mintaválasztásban,
- annak megjelölése, hogy a társaság vagy társaságok egyetértenek-e azzal, hogy figyelembe vegyék őket a mintavételezéskor, melynek keretében egy kérdőívre kell válaszolniuk, továbbá hogy beleegyeznek abba, hogy válaszaikat a helyszínen kivizsgálják.

#### iii. A minták végső kiválasztása

Minden olyan érdekelt fél, aki a minta kiválasztásával kapcsolatos bármely vonatkozó információt kíván benyújtani, azt az ezen értesítés 6. b) pontjának ii. alpontjában meghatározott határidőn belül teheti meg.

A Bizottság a végső mintaválasztást csak a mintavételi eljárásban önként részt vevő érintett felekkel való konzultáció után végzi el.

A mintavételben érintett társaságoknak ezen értesítés 6. b) pontjának iii. alpontjában meghatározott határidőn belül egy kérdőívre kell válaszolniuk, és a vizsgálat keretében együttműködést kell tanúsítaniuk.

Amennyiben az elégséges együttműködésre nem kerül sor, az alaprendelet 27. cikke (4) bekezdésével és 28. cikkével összhangban a Bizottság a rendelkezésre álló tényekre alapozhatja ténymegállapításait. A rendelkezésre álló tényekre alapozott ténymegállapítás az ezen értesítés 8. pontjában foglaltaknak megfelelően esetleg kevesbé lesz előnyös az érintett fél számára.

#### b) Kérdőívek

A vizsgálatok elvégzéséhez szükséges információk bekérése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a következők számára: a mintában szereplő közösségi iparágak, a Közösségben működő bármely termelői szervezet, India mintában szereplő exportőrei/termelői, az exportőrök/termelők bármely szervezete, az importőrök, bármely, a panaszban megnevezett importőrszövetség, illetve az e felülvizsgálat alá tartozó intézkedésekhez vezető vizsgálatokban együttműködő importszövetségek, továbbá az érintett exportőr ország hatóságai.

Bármely esetben minden érdekelt fél haladéktalanul faxot küld a Bizottsághoz, hogy megtudja, szerepel-e a kérelemben, és amennyiben szükséges, ezen értesítés 6. a) pontjának i. alpontjában megállapított határidőn belül kérdőívet igényel – tekintettel arra, hogy a 6. a) pontjának ii. alpontjában meghatározott határidő valamennyi érdekelt félre érvényes.

#### c) Információgyűjtés és meghallgatások tartása

Valamennyi érintett felet felkérjük, hogy ismertesse a nézeteit, szolgáltatson a kérdőívekre adott válaszokon kívüli egyéb információkat, illetve alátámasztó bizonyítékokat. Ezen információknak és az alátámasztó bizonyítéknak ezen értesítés 6. a) pontjának ii. alpontjában meghatározott határidőn belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket azzal a feltétellel, hogy azok olyan írásos kérelmet nyújtanak be, amely bizonyítja, hogy különös okuk van a meghallgatásra. E kérelmet ezen értesítés 6. a) pontjának iii. alpontjában meghatározott határidőn belül be kell nyújtani.

### 5.2. Eljárás a közösségi érdek felmérésére

Az alaprendelet 31. cikkével összhangban és abban az esetben, ha a támogatás folytatódásának és visszatérésének valószínűsége bizonyítást nyer, döntést kell hozni arról, hogy a dömpingellenes intézkedések fenntartása vagy hatályon kívül helyezése nem lenne ellentétes a közösségi érdekekkel. Ebből az okból a közösségi ipar, az importőrök és képviselői szerveik, továbbá a felhasználói és fogyasztói képviselői szervek – feltéve, hogy bizonyítani tudják, hogy tevékenységük és az érintett termék között objektív kapcsolat áll fenn – az ezen értesítés 6. a) pontjának ii. alpontjában meghatározott általános határidőn belül jelentkezhetnek a Bizottságnál, és annak információt szolgáltathatnak. A fenti mondattal összhangban cselekvő felek ezen értesítés 6. a) pontjának iii. alpontjában meghatározott általános határidőn belül kérhetik a meghallgatásukat annak különleges okai felsorolása mellett. Tudomásul kell venni, hogy a 31. cikk értelmében benyújtott bármely informá-

ciót csak akkor vesznek figyelembe, ha benyújtása pillanatában azt tényszerű bizonyítékokkal alátámasztották.

## 6. Határidők

### a) Általános határidők

#### i. Kérdőív igénylésére

Minden olyan félnek, aki nem működött együtt e felülvizsgálat alá tartozó intézkedésekhez vezető vizsgálatokban, a lehető legrövidebb határidőn belül, de ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül kell kérdőívet kell igényelnie.

#### ii. Olyan feleknek, akik jelentkezni kívánnak, illetve kérdőívre adott válaszokat vagy bármely más információt kívánnak benyújtani

Eltérő rendelkezés hiányában az érdekelt feleknek – amennyiben ellenvetéseiket a vizsgálat során figyelembe kell venni – ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 40 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, írásban ismertetniük kell nézeteiket, és be kell nyújtaniuk a kérdőívre adott válaszaikat, illetve az egyéb információkat. Felhívják a figyelmet arra a tényre, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többségének gyakorlása attól függ, hogy a felek a fent említett időtartamon belül jelentkeznek-e.

A mintául választott társaságok ezen értesítés 6. b) pontjának iii. alpontjában meghatározott határidőn belül kötelesek a kérdőívekre adott válaszokat visszajuttatni.

#### iii. Meghallgatások

Az érdekelt felek ugyanezen 40 napos határidőn belül bizottsági meghallgatásra irányuló írásos kérelmet nyújthatnak be.

### b) A mintavételre vonatkozó különleges határidő

#### i. Az 5.1. a) pont i. alpontjában pontosított információknak az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül meg kell érkezniük a Bizottsághoz, feltéve hogy a Bizottság az ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül konzultálni kíván azokkal az érintett felekkel, akik kifejezték azon szándékukat, hogy vegyék őket figyelembe a mintavétel során, a minta végső kiválasztásakor.

#### ii. Az 5.1. a) pont iii. pontjában említetteknek megfelelően a minta kiválasztásának szempontjából fontos minden egyéb információnak ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül be kell érkeznie a Bizottsághoz.

#### iii. A mintául szolgáló felek által a kérdőívekre adott válaszoknak a mintába vonásról szóló értesítés dátumától számított 37 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

## 7. Írásbeli beadványok, kérdőívekre adott válaszok és levelezés

Az érdekelt felek valamennyi beadványát és kérelmét írásban kell benyújtani (nem elektronikus formátumban, kivéve ha másképp kerül meghatározásra), és fel kell tüntetni az érdekelt fél nevét, címét, e-mail címét, telefon-, fax- és/vagy telexszámát. Az érdekelt felek valamennyi bizalmasnak minősülő írásos beadványát, az ezen értesítésben kért információkat is beleértve, a kérdőívekre adott válaszait és levelezését, a „Korlátozott hozzáférés” felirattal <sup>(1)</sup> jelölik meg; ezeket az alaprendelet 29. cikke (2) bekezdésének megfelelően egy nem titkos változat is kíséri, amelyet az „Az érdekelt felek általi vizsgálatra” felirattal jelölik meg.

A Bizottság levelezési címe:

Európai Bizottság  
Kereskedelmi Főigazgatóság  
B Igazgatóság  
Iroda: J-79 5/16  
B-1049 Brüsszel  
Fax: (32-2) 295 65 05  
Telex: COMEU B 21877.

## 8. Az együttműködés hiánya

Azokban az esetekben, ha valamelyik érdekelt fél megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy azokat nem szolgáltatja ki a határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az átmeneti vagy végleges tények alapján lehetőség van akár megerősítő, akár nemleges megállapítások tételére az alaprendelet 28. cikkével összhangban.

Ha megállapításra kerül, hogy bármely érdekelt fél valótlan vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül hagyják, és a rendelkezésre álló tények kerülhetnek felhasználásra. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ennek alapján a ténymegállapításokat az alaprendelet 28. cikkével összhangban rendelkezésre álló tényekre alapozzák, előfordulhat, hogy az érdekelt fél számára az eredmény kevésbé lesz kedvező, mint abban az esetben, ha együttműködött volna.

## 9. A vizsgálat ütemterve

A vizsgálatot az alaprendelet 22. cikke (1) bekezdésének értelmében ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 15 hónapon belül be kell fejezni.

---

<sup>(1)</sup> Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak bizalmasan használható fel. Az 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelem alatt áll. A 2026/97/EK tanácsi rendelet (HL L 288., 1997.10.21., 1. o.) 29. cikke szerint, illetve a támogatásokról és kiegyenlítő intézkedésekről szóló WTO-megállapodás 12. cikke értelmében bizalmas dokumentumnak minősül.